

VAT reg.nr.: FR04568504161



**Consegna n.**  
**Delivery Note No.**  
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitch 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

7 Consegna / Delivery

Porto franco/  
Free

Porto  
assegnato /  
Not Free

Ferrovial/  
Rail

Trasportatore/  
Carrier

Trasporto /  
Freight

Mezzo vostro/  
Other Vehicle

Espresso/  
Express

Mezzo proprio/  
Own Vehicle

Articolo

Incoterms

FCA HAGUENAU

3 Consegna n /  
Delivery Note No.

37100569

4 Data spedizione/  
Shipping Date

26.04.2019

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

N. fornitore/  
Supplier No.

VAT reg.nr.:

91000197

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

10 Vostro riferimento /  
Your Reference

15 Altre informazioni/  
Additional Data

12 Nostro reparto/  
Our Department

13 Tel.

14 Nr. destinatario/  
Receiver No.

16 Nr. d'ordine/  
Order No.

550004094502

412

AMDIRF-P08L

+33 (3) 90552575

24466

217971

M. Francois Sirufo

19 Codice destinazione/  
Shipping Code

I. + F. Schweitzer GmbH + Co.  
Autocarro / Standard

21 Imballaggio/  
Packing

6 x TBA-520892, 6 x 1208, 24 x TBA-501644, 192 x  
TBA-501643

25 Indirizzo di  
destinazione/  
Shipping  
Address

20  
Porto  
franco/  
Free

23/24  
Lordo/  
Gross

Peso totale/Total Weight  
2.081,4 KG

Porto  
assegnato X  
Not Free

Netto/Net

1.428,6 KG

22 Specifica di  
destinazione/  
20784026

26 Destinazione  
Receiving Location  
14248

180227-523  
500928-1140

27 Art.

28 Articolo cliente /  
Receiver Part No.

Descrizione  
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /  
Quantity Qtà Unitaria

31 ME /  
Consegna/Delivery  
Handling Unit

001

2500195200

L-0G7D3-0G18-11 Cl.Actuator  
Assy#W  
Attuatore frizione  
230612695-0000-10

1.152 'PZ

37100569/10

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
**ACCETTAZIONE MERCE**

Quantità dichiarata: 1152

Quantità effettiva: 6

Tipo Imballaggio: 6

Quantità Imballi: 6

Data controllo: 04/05/19

Firma

273816980  
273825930  
273819180  
273829070  
273833356  
273848861

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.

550004094502

Lotto / Batch

0033782435

Quantità / Quantity

768 PZ

550004094502

0033782433

384 PZ

Packing List e dimensioni

| No | Packing No. | Peso netto | Peso lordo | Dimensioni         | Descrizione imballaggio | Kanban No. |
|----|-------------|------------|------------|--------------------|-------------------------|------------|
| 1  | 273816980   | 238,1 KG   | 346,9 KG   | 1200x 800x 930 MM  | TBA-520892              |            |
|    |             |            | Articolo   | 230612695-0000-10  | Quantità:               | 192 PZ     |
| 2  | 273825930   | 238,1 KG   | 346,9 KG   | 1200x 800x 930 MM  | TBA-520892              |            |
|    |             |            | Articolo   | 230612695-0000-10  | Quantità:               | 192 PZ     |
| 3  | 273819180   | 238,1 KG   | 346,9 KG   | 1200x. 800x 930 MM | TBA-520892              |            |

**SCHAEFFLER****Consegna n.  
Delivery Note No.**  
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitché 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA3 Consegna Nr./  
Delivery Note No.**37100569**4 Data spedizione/  
Shipping Date**26.04.2019****Packing List e dimensioni**

| No | Packing No. | Peso netto | Peso lordo | Dimensioni        | Descrizione imballaggio | Kanban No. |
|----|-------------|------------|------------|-------------------|-------------------------|------------|
|    |             |            | Articolo   | 230612695-0000-10 | Quantità:               | 192 PZ     |
| 4  | 273829070   | 238,1 KG   | 346,9 KG   | 1200x 800x 930 MM | TBA-520892              |            |
|    |             |            | Articolo   | 230612695-0000-10 | Quantità:               | 192 PZ     |
| 5  | 273833356   | 238,1 KG   | 346,9 KG   | 1200x 800x 930 MM | TBA-520892              |            |
|    |             |            | Articolo   | 230612695-0000-10 | Quantità:               | 192 PZ     |
| 6  | 273848861   | 238,1 KG   | 346,9 KG   | 1200x 800x 930 MM | TBA-520892              |            |
|    |             |            | Articolo   | 230612695-0000-10 | Quantità:               | 192 PZ     |

**Gestione imballaggi a rendere**

|     |                                         |            |
|-----|-----------------------------------------|------------|
| 6   | P-26-TBA-501592 Pallet 1200X800X160-SW  | TBA-520892 |
| 6   | P-38-A1208 Lid BL-1204X808X94-PP        | 1208       |
| 24  | P-38-TBA-501644 Lid --GETRA-593X392X23  | TBA-501644 |
| 192 | P-14-KL501643-TBA SLC-GETRA-594X396X110 | TBA-501643 |

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.



Seit über ...

**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-004420 vom 29.04.2019



19-004420

Ludwigsburg, 30.04.2019

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br>SCHAEFFLER FRANCE<br>E1-Q007<br>93 Route de Bitsche / BP 30186<br>67506 HAGUENAU-CEDEX<br>FRANKREICH                                                                           |                                                                                                                                                            | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (CMR). |                                                                                   |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                         |                                                                                                                                                            | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                   |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b><br>Datum / Date <b>03.05.2019</b><br>Zeit / Temps                |                                                                                                                                                            | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                   |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>Haguenau-Cedex</b><br>Land / Pays <b>Frankreich</b><br>Datum / Date <b>29.04.2019</b><br>Zeit / Temps |                                                                                                                                                            | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                   |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                   |
| <b>9 Pos. No.</b><br><b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br><b>1</b> <b>37100569</b>                                                                                                                        | <b>11 Anzahl der LM. Nombre des colis</b><br><b>6</b>                                                                                                      | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br><b>COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br><b>Getriebeteile.</b> |
|                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                            | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br><b>2.082</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>15 Umfang cbm</b>                                                              |
| <b>Summe: Total</b>                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                            | <b>6,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>2.082,00</b>                                                                   |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                            | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                   |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                     |                                                                                                                                                            | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                             |                                                                                   |
| <b>19 Kfz Antliches Kennzeichen Nutzlast in t</b><br>Anhängen<br>Fahrer                                                                                                                                          |                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                   |
| <b>22 Benutzer Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                            | <b>27 Gut 19-004420 empfangen am Datum / Date</b><br>Réception des marchandises le<br><b>04.05.2019</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br>Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)<br><b>I-70026 MODUGNO</b>                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                   |
| <b>20 SCHAEFFLER FRANCE</b><br><b>F-67506 Haguenau-Cedex</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                   | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                   |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Ansgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK  
Konto: 0501540800  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604